

Solicitud de asociación

Les ruego inscribirme como socio de la Asociación Cultural del Colegio Alemán San Alberto Magno con la cuota anual de 30 Euros que pueden Uds. incluir en alguno de los recibos de los honorarios escolares o mediante recibo bancario aparte.

Antrag auf Mitgliedschaft

Ich bitte Sie, mich als Mitglied des Deutschen Schulvereins mit einem Jahresbeitrag von 30 Euros einzuschreiben.
Ziehen Sie diesen Betrag bitte zusammen mit dem Schulgeld oder gesondert über die Bank ein.

Nombre y apellidos / Vorname und Name *

Dirección / Anschrift *

CP Población / PLZ Ort *

Teléfono / Telefon *

E-Mail *

Móvil / Handy

A los efectos de lo que dispone la Ley Orgánica 15/ 1999, de 13 de diciembre, de Protección de Datos de carácter personal, le informamos que sus datos personales facilitados en este formulario, en el escrito de solicitud para ser miembro asociado, así como aquellos que nos comunique mientras usted sea miembro de esta Asociación, serán incorporados en un fichero creado bajo la responsabilidad de la ASOCIACIÓN CULTURAL DEL COLEGIO ALEMÁN "SAN ALBERTO MAGNO", con la finalidad de cumplir con lo establecido en los Estatutos de la Asociación y en la legislación vigente sobre Asociaciones.

Los datos marcados con un asterisco los debe facilitar obligatoriamente, ya que la negativa a suministrarlos traería como consecuencia la imposibilidad de adquirir la condición de miembro de la citada Asociación.

Asimismo, y conforme a lo establecido en la Ley 7/1997, de 18 de junio, de asociaciones, le informamos que sus datos personales identificativos, podrán ser cedidos a los demás asociados que nos lo soliciten, con el único fin de cumplir con lo establecido en los Estatutos de la Asociación.

En todo caso, le manifestamos el compromiso de tratar esta información con la máxima confidencialidad, y le informamos que usted podrá ejercitar los derechos de acceso, rectificación y cancelación, dirigiéndose por escrito a: Junta Directiva ASOCIACIÓN CULTURAL DEL COLEGIO ALEMÁN "SAN ALBERTO MAGNO", Avda. Jacinto Esteve Fontanet 105, 08950 Esplugues de Llobregat, Barcelona.

Aprovechamos la ocasión para recordarle, que respecto a los datos personales de los demás asociados a los que usted pueda acceder, como miembro de la ASOCIACIÓN CULTURAL DEL COLEGIO ALEMÁN "SAN ALBERTO MAGNO", está obligado al deber de secreto y al deber de guardarlos, obligaciones que subsistirán aun después de finalizar sus relaciones con esta Asociación. Además, el acceso a dichos datos personales, únicamente podrá realizarse con la finalidad, única y exclusiva, de cumplir con lo establecido en los Estatutos de la Asociación, implicando dicho acceso, asimismo, el cumplimiento de todo lo establecido en la legislación vigente en materia de protección de datos personales.

Esta autorización tiene validez hasta su revocación por parte del titular de los datos.
Autorización y aceptación del titular de los datos:

Nach Maßgabe der Regelungen des spanischen Gesetzes zum Schutz personenbezogener Daten (Organgesetz 15 vom 13. Dezember 1999) setzen wir Sie hiermit davon in Kenntnis, dass die im Antrag auf Aufnahme in den Deutschen Schulverein enthaltenen sowie die von Ihnen im Laufe Ihrer Mitgliedschaft mitgeteilten personenbezogenen Daten nach Maßgabe der Vereinssatzung sowie des derzeit geltenden Vereinsrechtes in einer Datei des DEUTSCHEN SCHULVEREINS "SAN ALBERTO MAGNO" gespeichert werden.

Die mit einem Stern (*) gekennzeichneten Daten sind zwingend anzugeben, da sie für die Aufnahme in den Verein unerlässlich sind.

Wir informieren Sie desweiteren, dass Ihre Personalien im Sinne der Vereinssatzung und nach Maßgabe des spanischen Vereinsgesetzes (Gesetz 7, vom 18. Juni 1997) an andere Mitglieder auf deren Wunsch hin weitergegeben werden können.

Wir verpflichten uns, besagte Daten absolut vertraulich zu behandeln. Weiterhin setzen wir Sie davon in Kenntnis, dass Sie Ihr Recht auf Einsichtnahme, Berichtigung und Löschung der Daten mittels eines an den Vorstand des DEUTSCHEN SCHULVEREINS, C/Jacinto Esteve Fontanet 105, 08950 Esplugues de Llobregat, Barcelona, gerichteten Schreibens wahrnehmen können.

Wir möchten Sie bei dieser Gelegenheit außerdem darauf hinweisen, dass sie als Mitglied des DEUTSCHEN SCHULVEREINS verpflichtet sind, die personenbezogenen Daten anderer Mitglieder, von denen Sie Kenntnis erlangen, geheim zu halten und vertraulich zu behandeln. Die Verpflichtung zur Geheimhaltung besteht auch nach Beendigung Ihrer Mitgliedschaft fort. Der Zugang zu diesen personenbezogenen Daten ist zudem ausschließlich in Erfüllung der Regelungen der Vereinssatzung gestattet und unterliegt den derzeit geltenden Datenschutzbestimmungen.

Diese Ermächtigung gilt bis auf Widerruf durch den Betroffenen.

Genehmigung und Einwilligung des Betroffenen:

Lugar, Fecha / Ort, Datum

Nombre y firma del titular de los datos / Name und Unterschrift